

## City-ID для Берлина — Регистрация для всех!

Мы призываем Берлинскую палату депутатов разработать и принять законопроект о введении общегородского удостоверения **City-ID (Берлинской городской карты)**, которая предоставит людям без справки о регистрации по месту жительства (*Meldebescheinigung*) доступ к основным правам и услугам и обеспечит те же права, что и обычная справка о регистрации по месту жительства (*Meldebescheinigung*).

### Почему это важно?

В настоящее время многие люди в Берлине не могут зарегистрироваться по месту жительства, несмотря на то, что они постоянно проживают в этом городе. Причина: это связано с напряженной ситуацией на рынке жилья, где комнаты и квартиры в субаренду часто предлагаются «без регистрации» (*ohne Anmeldung*). В этом случае основной арендатор отказывается выдать подтверждение от арендодателя (*Wohnungsgeberbestätigung*) — чаще всего из-за опасений повышения арендной платы или из-за отсутствия разрешения на субаренду.

**Особенно это касается мигрант\*ок с действующим видом на жительство (*Aufenthaltserlaubnis*), а также новоприбывших с немецким гражданством или бездомных.** Они попадают в порочный круг: без справки о регистрации (*Meldebescheinigung*) они не имеют доступа к основным правам и услугам.

### Каковы последствия?

Без справки о регистрации по месту жительства (*Meldebescheinigung*) или адреса регистрации затронутые этой ситуацией люди не могут совсем или могут лишь с большими трудностями:

- устроиться на работу или зарегистрироваться как самозанятые;
- получить номер социального страхования (*Sozialversicherungsnummer*) или идентификационный налоговый номер (*Steueridentifikationsnummer*);
- открыть банковский счёт или оформить медицинское страхование (*Krankenkasse anmelden*);
- записать своих детей в детский сад или школу;
- продлить вид на жительство (*Aufenthaltstitel*) или подать заявление на постоянный вид на жительство;
- голосовать на выборах в Берлине;
- подать заявление на жилищное пособие (*Wohngeld*), базовое социальное обеспечение (*Grundsicherung*) или пособие по безработице I (*Arbeitslosengeld I*);
- получить справку о несудимости;
- зарегистрировать транспортное средство;
- подать заявление на получение немецкого гражданства;
- зарегистрировать митинги и демонстрации.

Затронутые лица сталкиваются с иными многочисленными ограничениями, например с трудностями в получении официальной корреспонденции — зачастую с серьёзными последствиями. Эти люди живут в Берлине, работают здесь или хотели бы работать.

Однако они систематически исключаются из полноценного участия в общественной жизни.

## Почему City-ID — это решение

Обустройство в новом городе и интеграция начинаются с регистрации. **Без доступа к ней люди оказываются систематически исключёнными.** С этим необходимо покончить, чтобы все, кто живёт здесь, могли быть полноценной частью города. Удостоверение City-ID не заменяло бы регистрацию, а лишь дополнило бы её, помогая людям легче пережить период без регистрации по месту жительства.

**City-ID подтверждало бы, что затронутые лица являются жителями Берлина, даже без зарегистрированного адреса.** Берлинские ведомства могли бы принимать City-ID в качестве подтверждения для выдачи налогового идентификационного номера (Steueridentifikationsnummer), номера социального страхования (Sozialversicherungsnummer) и т. д. Таким образом был бы разорван порочный круг регистрации: City-ID предоставляла бы людям доступ к вышеупомянутым услугам, документам и правам.

## Веские преимущества для города

Берлин остро нуждается в рабочих кадрах — многие из них приезжают из-за границы. В интересах города облегчить им выход на рынок труда. Кроме того, город имеет финансовый интерес в полном учёте своего населения: согласно переписи 2022 года, у Берлина было вычтено 129 евро за каждого неучтённого жителя из системы финансового выравнивания между землями (Länderfinanzausgleich).

В октябре 2024 года уже было подготовлено правовое заключение по введению City-ID в Берлине — Берлинской городской карты — по поручению Сенатского управления по вопросам труда, социальной политики, равенства, интеграции, многообразия и противодействию дискриминации [1]. В нём был проанализирован и подтверждён высокий потенциал Берлинской городской карты, а также возможность её реализации.

Истинной причиной проблемы является **нехватка доступного жилья.** Долгосрочное решение заключается в достаточном количестве доступного арендного жилья. Однако, поскольку жилищный кризис невозможно решить в краткосрочной перспективе, проблему регистрации можно решить быстрее — и это срочно необходимо предпринять.

## Подпишите сейчас и выступите за инклюзивный город!

Источники и дополнительные ссылки:

[1] Опубликовано заключение о введении Берлинской городской карты (Berlin City Card)

[2] <https://www.anmeldung-fuer-alle.org/de>

Это петиция кампании «Регистрация для всех». Берлинский альянс мигрант\*ок, благотворительных ассоциаций, учреждений социальной работы, а также политических коллективов и организаций.